

SÓLLER

SEMENARIO INDEPENDIENTE

PUNTOS DE SUSCRIPCIÓN:

SÓLLER: Administración.
FRANCIA: J. Marqués Arbona.—Rue Montmartre, 26, Paris.
AMÉRICA: Sres. Marqués, Delgado y C.—Arecibo—(Puer-
to-Rico).

Fundador y Director-Propietario:

D. JUAN MARQUÉS ARBONA.

Redactor en Jefe:

D. DAMIAN MAYOL ALCOVER.

REDACCION Y ADMINISTRACION: Calle de San Bartolomé, n.º 17

«»» SÓLLER (Baleares) «»»

PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN:

ESPAÑA: 0'50 pesetas al mes. } PAGO ADELANTADO.
EXTRANJERO: 0'75 francos id. id. }
Número suelto 0'10 pesetas.—Id. atrasado 0'20 pesetas

La Redacción únicamente se hace solidaria de los escritos que se publiquen sin firma, seudónimo, inicial, ó signo determinado. De los que tal lleven, serán responsables sus autores.

Sección Literaria

LEONES

Don Antonio se decidió al fin, después de muchas vacilaciones, y lo confesó todo á su mujer, que era una santa; por eso, por ser una santa, había vacilado tanto el pecador en confesar su pecado, y por la misma razón de la santidad se decidía á confesarlo ahora; lo primero, las vacilaciones, por el deseo nobilísimo de evitar un sufrimiento más al tímido espíritu de aquella mujer, combatida ya por tantos y tan intensos sufrimientos; lo segundo, la confesión franca y completa, por la esperanza, nunca fallida, de encontrar consuelos á la tribulación y hasta puede ser que remedios al difícil caso.

—Figúrate tú—decía don Antonio acongojado y lloroso á la santa su mujer—figúrate tú que la noche que me dieron en la mina el dinero para pagar el aceite suministrado durante el año por ese salvaje de Leones, fué la misma noche que hizo crisis la enfermedad de nuestra hija... Ya te acordarás de aquella noche: Zulita se moría, y cuando yo la besé á oscuras, porque no había luz como no había cena, me entraron en la boca lágrimas suyas, y me amargaron tanto y me abrazaron el alma de tal modo que... en fin, ya sabes... Yo me dije: cinco duros pueden reponerse pronto... mi hija tendrá salud y vida, y habrá luz y cena... y ahora cinco, luego veinte y después ciento... loco, enteramente loco, gasté aquel dinero que no era mío; te engañé haciéndote creer que lo ganaba en la mina, y ahora... ahora no sé qué hacer porque me encuentro deshonorado y con más desesperación que antes, pues además de la honra perderé la vida, porque hoy vendrá Leones á cobrar, Leones que es una fiera, que no tiene más argumento que la navaja, y que además lleva razón en este caso; me mata, sí, me mata, y aunque la muerte es para mí un consuelo, yo quiero hacer el sacrificio de conservar la vida para dedicarla á vosotras, porque mi vida es vuestra... ¿no es verdad que es vuestra?

Iba la santa á contestar, y un ¡Don Antonio! dicho con voz que retumbó en la casa como un cañonazo y en los oídos del atribulado pecador como las trompetas del juicio final, corté bruscamente la dolorosa conferencia; entrando en la habitación el esperado y tan temido Leones.

Dos metros de estatura, y corpulencia á tal estatura proporcionada; jónen completamente afeitado, rebosando salud y fortaleza por todo su cuerpo, con formidables puños y musculatura hercúlea; vestido con el traje característico de los aceiteros de la sierra andaluza, denunciaba su tráfico en lo grasiento y sucio de su ropa: un sombrero ancho, de enormes alas, estropeado y de color indefinible, un chaleco de pana, reluciente de puro pringoso y doblado en su parte inferior sobre los récios borceguies, y una faja negra, entre las vueltas de la cual y á modo de alforjas, llevaba la mitad lo menos de su equipaje.

En tal guisa y con tal aspecto paróse ante la mujer, que de pie y sola lo miraba tranquila y dulcemente, y atronando la habitación con una risotada, habló así:

—A la paz de Dios... ¿Y Don Antonio?... Vengo á ver si quitamos esa cuentecilla...

—Pues ahora... no...

—¿Cómo que no?...—interrumpió bruscamente el inocente.—La palabra es palabra, y don Antonio me dijo que hoy me pagaría; aquí tengo los recibos que *mi ha dao ende* que tomó el negocio de llevar aceite á la mina... Y *cuidiao* conmigo, que conmigo *náide* juega... Y el que á mí me engañe...

La santa, deseando llegar pronto al final y viendo que el aherado Leones se exaltaba más y más con sus propias pa-

labras, se acercó á él, lo cogió por una mano y arrastrándolo lo llevó consigo á una puerta de cristales, hasta entonces cerrada; la abrió de par en par y tiró del gigante hacía dentro.

—Leones,—dijo—mi marido no tiene culpa de nada; mi marido trajo el dinero para que yo lo guardara, y yo he dispuesto de él para curar á mi hija, que se moría; yo...

La mártir no pudo continuar; ahogada por el llanto, dejóse caer en la cama.

Y Leones, el terrible Leones, el salvaje aceitero, después de llevarse una de sus manazas á la garganta, que se le hinchaba con un hervor extraño, y de lanzar un bufido de fiera herida, se desvió á toda prisa unas cuantas vueltas de la faja, sacó una bolsa de torzal verde repleta de monedas y dirigiéndose á don Antonio, mudo y extático durante aquella escena, le barbotó con gran trabajo y como si la lengua se le anudara, estas palabras:

—¡Pucheta!... ¡Me reviento en zanes!... ¡Pus haberlo dicho antes y no *hubid* *venio*... ¡Pucheta! ¡Pus no estoy *azina* como *zi quiziá* llorar!... ¡Los hombres son hombres, don Antonio! Ea, que estamos en paz y... ¡*maridita* *zeal*... Ahí va *ezo*, lo que *m'ha quedao*, *pa que z'acabe* de curar la niña.

Y arrojando en la cama la bolsa de torzal, salió estremeciendo el piso con sus pasos y haciendo retremblar las paredes con sus bufidos de fiera herida.

LUIS MORALES ROJAS.

AMOR SIN TACHA

A TL...

Cuando el sol de primavera
Llena el mundo de esplendores
Yo contemplo los primeros
De otro sol que le supera.—

Sol de excelso amor creciente,
Sol que hacia el Empireo avanza,
Sol do mora mi esperanza
Dulce, hermosa, persistente.

¿Quién cantara sus loores,
Quién sus glorias y grandezas,
Si á su lado son vilezas
Las estrellas y las flores?

¡Ay! No olvides, gloria mía,
Que ese sol tan asombroso
Es tu rostro, puro, hermoso,
Que á los Cielos mi alma guía.

LUIS R. DE OREA.

ECOS

El niño rico

Del mismo modo que la Naturaleza es un heterogéneo conjunto de seres diferentes en sus formas y desiguales en sus principios, pero convergiendo todos en una base común, la sociedad se compone de miembros de distintas condiciones y diversas facultades, que en armónico todo, tienden á cumplir su fin, bajo el manto de unas mismas leyes y el patrocinio de idénticas aspiraciones.

En la sociedad existe el desnivel de fortuna, el contraste de caracteres.

Las leyes impuestas por los hombres, dictadas por la conciencia y sancionadas por la Moral; las tendencias grandes y sublimes de la civilización y del progreso; el desarrollo creciente de las exigencias del cuerpo y de las necesidades del espíritu; el misterioso camino que cada ser corre sobre la tierra, sin darse cuenta de su fin; todo, todo contribuye á que en el mundo haya la desproporción de fortunas que tantos enemigos ha tenido siempre en mentes poco avenidas con la razón y la lógica.

El rico lo es, las más de las veces, por herencia de sus mayores; otras, no tantas, por esfuerzos de sus facultades intelectuales y corporales; algunas por improvisaciones admirables, no siempre

justificadas ante los fueros de la conciencia.

Sea el que quiera el conducto por donde adquirieron las riquezas, todos hacen uso de ellas, salvo raras excepciones, de la misma manera en lo tocante á la educación de los hijos.

Todas son atenciones exageradas, cuidados superfinos en rededor de la cuna del hijo del potentado.

De tal modo se vigila para prevenir en el acto cualquier accidente desagradable, que hasta se trata de suprimir el aire puro ambiente, con objeto de que no moleste al pequeñuelo.

Estas precauciones anti-higiénicas y anti-naturales sólo sirven para conturbar las funciones regulares de su vida, y poco á poco va creciendo raquítico de cuerpo y de inteligencia.

Porque son pocas las criaturas que tienen el privilegio de poseer un espíritu grande, teniendo viciado el organismo por la saturación de los placeres.

De aquí que los sentimientos humanitarios son escasos en los niños que desde sus primeros años sólo ven comodidades y abundancia en torno de su persona, si no reciben una buena educación.

Quien no ha probado, siquiera por breves instantes, los amargos frutos de la indigencia, quien nunca ha visto ni por una sola hora su mesa falta de pan; quien jamás en noche helada y tempestuosa se ha encontrado falto de lecho y de abrigo; quien en ningún tiempo ha sentido el punzante dardo de la estrechez que ahoga cual terrible dogal el cuello del desvalido, no puede apreciar las tribulaciones de su prójimo; es más, no puede comprenderlas, y por una consecuencia lógica, no está propicio á ponerlas el consiguiente remedio.

Sabido es que para juzgar un acto, un hombre ó una época, es preciso no ver las cosas bajo el prisma de nuestro modo actual de ser, sino penetrarse bien de las circunstancias determinantes.

Las leyes de los judíos, consignadas en el *Exodo*; las severas prescripciones de los indios, estampadas en los *Vedas*; las austeras disposiciones de los códigos de Licurgo y de Sólon, que hicieron de la península helénica el pueblo más grande del mundo, no pueden concebirse sin estar al tanto de las bases de cada una de aquellas sociedades, sin estar impregnado de la atmósfera que en aquellas generaciones se respiraba.

Por eso el niño rico no puede, porque no tiene motivo para ello, conocer las necesidades del pobre para ahuyentarlas con sus socorros, y si tal vez llegan á sus oídos, no las comprende, del mismo modo que el ciego de nacimiento no puede darse razón de los colores, aún después de haber oído la explicación del más sabio profesor.

Los padres son los que deben inculcarle el amor á sus semejantes, las santas máximas de la caridad, procurando hacerle comprender que lo mismo el que se meció en dorada cuna que el que sólo tuvo por lecho el duro suelo, han sido creados por un mismo Padre, que á todos los ama por igual, y que ante El no existen jerarquías, razas ni privilegios.

El niño á quien la fortuna colmó de sus más preciados favores, no debe olvidar que las riquezas del mundo Dios las quita y El las da á quien place á su voluntad omnipotente.

Debe tener siempre muy presente que la opulencia no le exime de cumplir los deberes que tiene contraídos con Dios, con la sociedad y consigo mismo.

Que á Dios debe todo cuanto tiene, y que ha de seguir sus leyes, que son las del amor y de la caridad.

Que á la sociedad debe servirle, coadyuvando como útil y laborioso ciudadano al común bienestar.

Que á sí mismo debe el desarrollo físico más perfecto y la instrucción intelectual y moral más acabada.

No debe echar en olvido que las ri-

quezas mal utilizadas conducen al ocio y éste al vicio.

Licurgo, el sabio legislador de Esparta, declaró criminal al lacedemonio que al morir dejase riquezas.

Únicamente quería que sirviese el dinero para satisfacer las necesidades urgentes.

El espartano, según él, únicamente debía poseer un gran caudal de virtud, y esto era lo único que debía legar á sus hijos.

Conocía tan profundamente el daño que las riquezas causan á los pueblos, que solamente permitió acuñar monedas de hierro del más infimo valor y de un peso exorbitante, para que nunca se pudieran llevar encima.

Perseguía continuamente el contrabando de metales preciosos, y aquel en cuyo poder se hallasen, era condenado á muerte.

Esto hacía uno de los sabios de Grecia, profundo conocedor del corazón humano, y consumado estadista de su tiempo.

No se crea por esto que deseamos ver implantada hoy la doctrina de aquel grande hombre, no: Licurgo dictaba leyes para un pueblo de soldados, y las condiciones de nuestra sociedad distan enormemente de las en que se hallaba entonces la patria de Leónidas.

Pero si debemos consignar que no debe reputarse la riqueza como agente de placeres y de caprichos, sino como medio de satisfacer moderadamente las necesidades y aspiraciones del espíritu.

Esto es lo que los padres opulentos deben enseñar á sus hijos; inculcarles otra cosa, es conspirar contra su propia felicidad.

Hay ciertos padres, de espíritu metalizado, de inteligencia bien limitada, que creen de una manera profunda que sus riquezas bastan á sus hijos para todo, y que por tanto no necesitan estudiar ni aprender nada.

No queremos calificar esta opinión, porque en el Diccionario no hay palabra bastante enérgica y expresiva para ello.

Es el mayor de los absurdos, y aún más que absurdo, pretender que ese vacío que el alma de todo hombre siente; esa aspiración hacia la verdad, el bien y la belleza, que es innata en el espíritu de la criatura racional; esa tendencia insuperable á buscar lo infinito como centro y origen de lo que existe; ese amor inmenso que atesora el corazón, pueden satisfacerse, pueden saciarse con un puñado de oro.

Esto no solamente lo repugna la razón, sino que lo anatematiza la conciencia y lo rechaza el sentido común.

¡Y sin embargo, hay quien así piensa, si es que puede llamarse pensar el creer una utopía descabellada é indigna de seres racionales!

Los que así sienten llevan la penitencia en el pecado, porque la actual generación, por más que conoce la utilidad y necesidad del capital, aprecia en mucho más la ilustración, y da un calificativo bien denigrante, pero justo, al que se presenta ante ella queriendo hacerse valer por sus merecimientos *de metal*.

Podrá introducirse el rico que así piense en los más aristocráticos salones, tratarse con las más elevadas personas, verse adornado en todos los honores y condecoraciones del mundo, recibir vassallaje de todos aquellos que le son inferiores en dinero, llegar tal vez á lo más encumbrado... doquiera que se encuentre, será inmediatamente conocido y solemnemente despreciado.

Huyan de esto los padres; enseñen á sus hijos á ser hombres antes que á ser ricos; háganlos comprender que todos somos hermanos y que la caridad es la virtud que en más alto grado debe tener el opulento, y el niño rico será apreciado en todas partes por sus bellas cualidades sociales.

JOSÉ NOWI Y PEREDA.

Lecturas científicas

¿Por qué hace frío?

El mismo que desde hace días se sienten en Barcelona y Baleares, se sienten en el resto de España y en todo el Occidente y centro de Europa, en algunas de cuyas comarcas han caído hasta nevadas.

Han parecido, á primera vista, extrañas estas frialdades de la primavera; pero consultados los meteorólogos, que conservan sus observaciones de mucho tiempo acá guardadas y clasificadas, resulta que nos hemos olvidado de los frecuentes que son los días fríos primaverales, casi todos los años, no sólo en Abril, si que también en Mayo.

El director del Observatorio Meteorológico de Paris cree, sin embargo, conocer la causa del frío que se percibe en este final de Abril, y la achaca á la persistencia de bajas presiones, que producen vientos del Nordeste siempre fríos y con frecuencia originadores de la nieve.

La gran irradiación de calor que desprenden las plantas ya vestidas de hojas, y la tierra, durante las noches serenas y despejadas, ocasionan también como consecuencia, la baja de la temperatura, mucho más cuando el poder térmico del sol no ha logrado aún calentar el suelo lo bastante para permitirle, sin que se enfrie, esas grandes radiaciones de las noches tranquilas, en que la atmósfera no se arropa con el manto de las nubes.

Realmente, hemos perdido el recuerdo de los fríos primaverales, porque hace dos años, no en Abril, sino en Mayo, allá del 11 al 15, hubo en España un descenso rápido y general de la temperatura, acompañado de nieves en la meseta castellana.

La violeta, vencedora del cáncer

No satisfecha la violeta con ser el emblema de la modestia, acaba de conquistar brillante puesto entre las plantas medicinales.

Tal es el resultado de experiencias realizadas hace poco en Londres, y de las que da cuenta la importante revista médica inglesa *Lancet*. Tuvieron ellas por punto de partida el hecho siguiente:

Un individuo de cincuenta y cuatro años de edad, enfermo de cáncer en la garganta, fué examinado el año último por tres médicos, quienes aconsejaron al paciente la operación consabida.

No decidiéndose el enfermo á dejarse operar, recurrió á una curandera. Ordenóle ésta que hiciera macerar en agua, durante veinticuatro horas, hojas de violeta, cociendo luego el líquido y dividiéndolo en dos partes iguales: una para tomar al interior, y otra para aplicar compresas, renovadas frecuentemente, sobre la garganta, á la altura de la úlcera interna.

Después de seguir este régimen durante dos meses, el enfermo estaba completamente curado, con gran sorpresa del médico de cabecera, el Dr. Gordon, quien se ha apresurado á poner el caso en conocimiento de la Academia de Medicina de Londres.

Como consecuencia de ello, el tratamiento del cáncer, por la decocción de violetas, está siendo ensayado en diversas clínicas londinenses, observándose notable mejoría en los enfermos.

Es este un descubrimiento importante, pues el cáncer hace, por desgracia, progresos aterradores en todos los países civilizados.

Actualidades

Viajes de soberanos

Dice *El Noticiero de Valencia*:

«Parece que ello no significa nada, y sin embargo importa mucho. Nuestros telegramas de estos días son de esos ante los cuales pasa de largo el espíritu superficial y ligero, pero el observador se detiene, medita y procura sacar enseñanzas, ó por lo menos deducciones que á los gobiernos toca aprovechar.

En efecto, no han pasado inadvertidos para nadie los viajes por el Mediterráneo del rey de Inglaterra y del emperador de Alemania. El tratado franco-ingles y el que pudiéramos llamar convenio alemán-marroquí ha vuelto á poner sobre el tapete la cuestión eterna del imperio mogrebino. Con ella se relacionan, y no sin visos de verosimilitud, semejantes viajes. Y lo que es peor, un día y otro día se viene hablando de la estratégica posición de nuestro archipiélago balear y de la importancia suprema que llegaría á adquirir el día que el duelo se entablase en el Mediterráneo de una manera formal y seria.

En circunstancias semejantes, el rey de Inglaterra visita el archipiélago en viaje, de recreo al parecer, de instrucción probablemente. Y visita el puerto de Mahón y visita el de Palma. Y seguramente no deja de estudiarlos desde el punto de vista estratégico y naval. Pero el mismo tiempo se siente *tourista*, examina sus bellezas naturales, admira sus paisajes y sale de las islas Baleares encantado, sorprendido, extasiado por tanta hermosura.

Y promete volver. Y afirma que recomendará á la aristocracia inglesa aquellas islas para sus excursiones recreativas, para sus temporadas de descanso y solaz. Los maliciosos podrán ver en todo ello el propósito de una nueva penetración pacífica. ¿Tendrán razón los maliciosos? Lo ignoramos; pero no deben echarse en olvido las condiciones especialísimas de aquel pueblo, en las que seguramente no habrá dejado de fijarse el espíritu observador de los ingleses.»

La guerra en el mar

Ha llegado el momento decisivo en la lucha del Extremo Oriente por virtud del choque de las escuadras rusa y nipona. Del éxito de esta operación militar depende el de la Guerra. Las fuerzas están casi equilibradas, el ardor de los combatientes es el mismo, unos y otros saben que en sus manos y en sus barcos está la suerte de dos imperios.

Es esta la segunda vez que en poco más de un año se demuestra la enorme importancia que en la guerra tienen las escuadras.

El Japón ha podido realizar sus desembarcos en el continente asiático, merced á la brusca acometida de sus naves contra las de Puerto Arthur y á la superioridad evidente de que han dado muestras embotellando las dos escuadras rusas de Oriente durante todo un año.

Sin su escuadra el Japón habría tenido que limitarse á la defensiva de sus islas y sus puertos amenazados por los ataques, los desembarcos y los bombardeos de los rusos.

Si en Rusia la burocracia ávida, ignorante y displicente, hubiera aplazado todo conflicto militar hasta tener la totalidad de sus fuerzas navales en los mares de Oriente, el choque en las olas habría sido de dudoso resultado, pues Rusia disponía entonces de fuerzas marítimas superiores á las de su adversario.

Pero el imperio ruso procedió con el abandono, la imprevisión y el descuido con que procedería un gigante atacado por un pigmeo, creyéndose invulnerable y que en todo momento podría reconquistar las posiciones perdidas.

Un año largo ha tardado en enviar los restos de su escuadra á Oriente, que solo en el viaje invirtió seis meses, y allá va falta de la homogeneidad necesaria en esas contiendas, dividida en dos partes, con la impedimenta de los barcos carboneros á cuya defensa habrán de atender preferentemente.

La escuadra japonesa no muy inferior en número, está compuesta de barcos homogéneos en el andar y en la artillería, de construcción más moderna, mejor surtidos de todo, bien limpios los fondos y con puertos de refugio y de abastecimiento próximos y numerosos. Súmese á esto la probable superioridad de los marineros japoneses que llevan un año seguido de bregar con las

olas y de practicar ejercicios de cañón y de combate, no en simulacros sino en verdaderas acciones de guerra.

El éxito de la campaña naval se hace depender de los navios acorazados. El almirante Rodjensvenski cuenta con siete acorazados, de 13.500 toneladas cuatro de ellos, y de diferente velocidad máxima desde 19 millas por hora hasta 16.

El almirante Togo dispone de cuatro acorazados, tres de ellos de 15.000 toneladas. La lucha será entre esos acorazados, influyendo en ella los cruceros y los torpederos, más numerosos de parte del Japón.

Difícil es prever el resultado del choque, que depende de lo inesperado, de lo imprevisible, independientemente del número y de la calidad de las fuerzas navales.

Cualquiera que sea el vencedor se determinará el fin de la guerra. De esa suerte á la marina corresponde la última palabra en la empresa militar como le correspondió la primera.

No falta quien cree que pudieran los rusos llegar á su destino, pasando desapercibidos para los japoneses. Eso ha sido posible hasta el estrecho de Singapoor; más allá no hay medio de evitar la policía del Japón en aquellos mares, ni hay en realidad otro derrotero que el comercial para el arribo á Vladivostok.

Si lograra la escuadra rusa llegar sin combatir á las proximidades de dicho puerto, podría aumentar sus barcos con los allí existentes y contar con una base de operaciones, ahora que Vladivostok está ya libre de los hielos.

En este caso, y no sobreviniendo allí la catástrofe definitiva, que habrá de ser horrenda, la guerra se prolongaría por mucho más tiempo.

De la Península

REGLAMENTO para la aplicación de la ley de 3 de Marzo de 1904, sobre el descanso en domingo

CAPITULO PRIMERO

DE LA PROHIBICIÓN DEL TRABAJO EN DOMINGO, Y CLASES QUE COMPRENDE

Artículo 1.º Conforme á lo dispuesto en el art. 1.º de la ley de 3 de Marzo de 1904, queda prohibido en domingo el trabajo material por cuenta ajena, y el que se efectúe con publicidad por cuenta propia, en fábricas, talleres, almacenes, tiendas, comercios fijos ó ambulantes, minas, canteras, puertos, transportes, explotaciones de obras públicas, construcciones, reparaciones, demoliciones, faenas agrícolas ó forestales, establecimientos ó servicios dependientes del Estado, la provincia ó el Municipio, y demás ocupaciones análogas á las mencionadas, sin más excepciones que las expresadas en la ley y en este reglamento.

En esta prohibición se consideran incluidas las empresas y agencias periódicas.

Art. 2.º Se entiende por trabajo material todo empleo de la actividad humana en que predomina el ejercicio de las facultades físicas.

Art. 3.º A los efectos del descanso, se entiende que es trabajo por cuenta ajena el que se realiza por orden de un tercero, sin más beneficio para el que lo ejecuta que el jornal que reciba, y que el trabajo por cuenta propia se efectúa con publicidad cuando tiene lugar en la vía pública ó puede observarse desde ella.

Art. 4.º No se hallan comprendidos en la prohibición expresada en el artículo 1.º de la ley:

- El servicio doméstico.
- Los espectáculos públicos de todas clases.
- Los trabajos profesionales, intelectuales ó artísticos y sus auxiliares inmediatos.
- Los de ganadería y guardería rurales.
- Las Bibliotecas, Museos, Academias y demás Centros de instrucción.
- Los Casinos, Circulos, billares y demás lugares de recreo.
- Las Sociedades obreras Cooperativas de consumos que sólo expendan para sus asociados.
- Las prácticas de taller en las Escuelas de Artes é Industrias, y cualquier trabajo análogo que, aunque material, tenga por fin la enseñanza.
- Art. 5.º Todos los almacenes, fábricas, talleres y establecimientos comerciales é industriales comprendidos en la prohibición del trabajo, que no se hallen expresamente exceptuados del descanso,

permanecerán cerrados durante todo el día del domingo.

Art. 6.º Los establecimientos que han de permanecer cerrados todo ó parte del día del domingo, y que no tengan más ventilación que la de la puerta, si en ellos habita el industrial ó comerciante, su familia ó dependientes, podrán tener aquella entreabierta, con un cartel en letra gruesa que anuncie al público que no se vende.

En los locales en donde existan artículos permitidos y prohibidos se fijará también un cartel anunciando cuales son de venta permitida, sin perjuicio de que los Alcaldes adopten las medidas necesarias para que unos y otros lleguen á venderse en locales distintos.

(Se continuará)

Los viajes de Alfonso XIII

Dice el *Diario Mercantil*:

«Los gobiernos que aconsejan al Rey su viaje á una provincia determinada, harían muy santamente con quedarse en la corte. Nunca despertó tanto entusiasmo el malogrado Don Alfonso XII como cuando, rompiendo con las trabas constitucionales, se trasladó á Aranjuez en plena epidemia colérica, contra el consentimiento de sus ministros, sin comunicárselo siquiera y sin importarle poco ni mucho la dimisión del gobierno.

Y mayor epidemia que la de estarse los gobiernos con los brazos cruzados ante el malestar de una nación no la conocemos.

Y como hasta la fecha no vemos que el señor Villaverde y sus compañeros hagan nada de provecho, mientras la política y el hambre y la sequía y cien y cien plagas más nos están asolando, bien estarían los viajes de Don Alfonso análogos al referido de su augusto padre á Aranjuez.

Pero no viajes homeopáticos, sino viajes que duraran lo que demandaran las circunstancias. Estamos seguros de que en este caso el entusiasmo se desbordaría y sería todo por el rey y para el rey.

Don Alfonso XII cuando fué á Aranjuez se preocupó poco de la dimisión de Cánovas.

Y Cánovas era difícil de sustituir; algo más que don Raimundo Fernández de Villaverde.

El nuevo reglamento del descanso dominical

Un descanso así, menguado, perturbado, condicionado, no es el descanso á que aspiraba la inmensa mayoría de la opinión; no responde al verdadero espíritu de la ley.

Una ley desvirtuada por un reglamento en el que abundan tan viciosamente las excepciones, las callejuelas, como suele decirse, no subsiste ya desde ahora en su eficacia. Es más bien su sombra.

Pero de todo ello, no es el interés particular, no es el Consejo de Estado, es el Gobierno el único responsable. Contra intereses más ó menos poderosos, contra dictámenes de los cuerpos consultivos, por muy altos que éstos sean, pueden y deben tener los Gobiernos un criterio propio y el suficiente valor para mantenerlo y aplicarlo.

El Gobierno ha cedido, ha transigido, se ha conformado... ¿Qué mucho, después de todo, que se esté sin tal descanso y sin tal ley, cuando se está casi, casi, sin Gobierno.

Biografía

Don Juan Valera

Nació el insigne literato y diplomático español en Cabra (Córdoba), el 18 de Octubre de 1824. Sus padres fueron don José Valera, distinguido oficial de marina, y Doña Dolores Alcalá Galiano, marquesa de Paniagua.

Hizo sus primeros estudios en el Seminario de Málaga y en el colegio del Sacro Monte de Granada. Al mismo tiempo que cursaba la carrera de Derecho adquiría vastos conocimientos en la Literatura española, á la que desde la niñez mostró particular afición.

En el año 1846 se licenció en leyes, logrando, merced á las muchas relaciones de su familia, que el duque de Rivas le llevara en su compañía como agregado á la embajada; de Nápoles pasó á Lisboa, siendo trasladado al poco tiempo al Brasil con el cargo de secretario de segunda en la embajada española.

Como no había ocultado sus ideas li-

berales, aunque templadas, el gobierno progresista, vencedor en 1854, le ascendió á primer secretario, enviándole á Dresde.

Intervino luego activamente en política y á ella debió el nombramiento de ministro plenipotenciario en Francfort, cargo que le confió O'Donnell y que Valera renunció en cuanto supo la caída del gobierno que presidía aquel general.

En el reinado de Alfonso XII, al formarse un ministerio presidido por Sagasta, marchó á Lisboa como ministro plenipotenciario de primera clase; posteriormente fué enviado á Washington, Bélgica y Austria, desempeñando esta último cargo hasta el año 1895.

Como político no ejerció Valera gran influencia hasta el año 1858, en que fué elegido diputado por Córdoba; por sucesivas elecciones conservó el cargo hasta 1865.

En *El Contemporáneo*, fundado por Albareda, realizó una brillante campaña, que completaba en el Congreso contra la Unión liberal. Apartándose de la conducta y criterio de los moderados, firmó Valera con otros varios diputados progresistas y demócratas una proposición de ley favorable al reconocimiento del reino de Italia.

En el año 1881 fué nombrado por Sagasta senador vitalicio.

A la literatura, se puede decir que con verdadera asiduidad no se dedicó hasta que renunció el cargo de embajador en Francfort, en 1886. En el Ateneo científico y literario de Madrid explicó, con gran aplauso, sobre la filosofía del arte. En 1865 fué nombrado académico de la Lengua.

Gozaba Valera en Alemania de inmenso crédito como literato, lo cual se debe á su vasto conocimiento de la literatura alemana, y al sabor filosófico de todas sus obras.

Recordar las producciones del ilustre escritor, trayendo á cuento algún comentario acerca de cada una, fuera tarea larga. Citaremos únicamente los títulos de las obras más celebradas.

«Pepita Jiménez, Doña Luz, El Comendador Mendoza, Las ilusiones del doctor Faustino, Pasarse de listo, La buena fama, Juanita la Larga, Genio y figura... Morsamor, Garuda ó la cigüeña blanca, Algo de todo, El hechicero, El bermejo prehistórico, Las salamandras azules (su tom), Dafnis y Cloe (traducción del griego), Cuentos y diálogos, Juicios literarios, Tentativas dramáticas, Canciones, romances y poemas, Cartas americanas, Cuentos, diálogos y fantasías, Nuevos estudios críticos, Nuevas americanas, Ventura de la Vega (biografía), Las mujeres y las academias, Pequeñeces... Currita Alborno al padre Luis Coloma, A vueltas pluma, De varios colores, Florilugio de poemas castellanos del siglo XIX El superhombre y otras novedades, Ecos argentinos... y alguna obra más que no recordamos.»

De varias de esas producciones se han hecho cuatro ó cinco ediciones y de «Pepita Jiménez» se han hecho dieciocho. Las novelas «El comendador Mendoza», «Pasarse de listo» y «Doña Luz» fueron traducidas al inglés y al italiano. «Las ilusiones del doctor Faustino» y «Juanita la Larga» fueron traducidas al alemán. «Pepita Jiménez» está traducida al francés, alemán, inglés, italiano, portugués y polaco.

He ahí expuesta muy sucintamente la obra que, para gloria de las patrias letras, realizó el insigne Valera, que ha dejado de existir á los ochenta años.

Reposen perpetuamente los restos del eximio escritor. El nombre de Juan Valera quedará grabado con imborrables caracteres en el libro de oro de nuestra española literatura.

Crónica Local

Ferrocarril Palma-Sóller

El movimiento de pasaje y carga recogido por la Sub-Comisión Investigadora durante la semana décimosexta del corriente año, ó sea desde el 16 al 22 del actual, es como sigue:

Pasajeros. Entrados 412: Salidos 550: Total 962.

Mercancías. Terrestres y marítimas 156 toneladas 008 milésimas.

En la tarde del sábado último llegó á esta ciudad, por vía Valdemosá-Deya, en diez y nueve coches, la excursión científica dirigida por el catedrático de la Universidad de Barcelona señor Odon de Buen, de cuya visita damos oportunamente cuenta.

Los expedicionarios hicieron punto de parada en la fonda *La Marina*, en donde les esperaba una banda de música que ejecutó algunas piezas de su repertorio.

Poco después de llegada la excursión el señor Alcalde pasó á dar la bienvenida á los visitantes y á ofrecerles sus respetos. El Jefe de la expedición, un concejal del Ayuntamiento de Madrid y otro de Barcelona agradecieron al señor Joy la deferencia en términos muy laudatorios.

El domingo por la mañana salieron, la mayoría de los señores que componían la expedición científica, hacia el *Puig de l'Ofre*, armados de los enseres de su profesión; martillos de minero, alfileres, herbarizadores, alpestoks de turista, aparatos de fotógrafo, todo estaba allí representando bajo múltiples y variadas formas; esto, los trajes especiales y el gran número de personas que componían la expedición, producía un pintoresco efecto al atravesar las calles de nuestra ciudad. El resultado obtenido sobrepusó sus esperanzas y bajaron con una magnífica colección de hierbas, de la cual se mostraban altamente satisfechos.

Al anochecer se dió una serenata en la Plaza de América en obsequio á los excursionistas.

El lunes, viendo que el mar no permitía la proyectada excursión al *Torrent de Pareys* salieron para Palma con objeto de visitar las cuevas de Manacor.

Desde principios de mes se halla abierta en las oficinas de la Casa Consistorial la recaudación de cédulas personales correspondientes al corriente ejercicio de 1905.

Según acordó oportunamente el Ayuntamiento de esta ciudad, dichas cédulas están gravadas con un 50 por ciento como recargo municipal.

Fundada en motivos de salud, ha presentado la dimisión del cargo de Subdelegado de Farmacia del Distrito de la Lonja, de Palma, nuestro paisano y amigo don Jaime Torrens, cuya residencia habitual la tiene en esta ciudad.

En la relación publicada de los individuos que han resultado elegidos para formar el Tribunal del Jurado que ha de entender en las causas que se han de ver en la Audiencia de Palma, durante el actual cuatrimestre, figuran como *Cabezas de familia* los señores D. Juan Joy Pizá y D. Jaime Enseñat Oliver y para *Capacidades* D. Jaime Castañer Castañer, todos vecinos de Sóller.

Hacemos nuestras las siguientes líneas del correspondiente de *La Almodaina* en esta ciudad, y recomendamos eficazmente su lectura de las mismas, deseosos de que se dé remedio al abuso que somos los primeros en lamentar. Dice así:

«Si no temiéramos que nuestra voz fuera la del *vox clamantis in deserto*, probaríamos una vez más de dirigirnos al público, para que jóvenes y viejos y sobre todo las mujeres y los niños, se abstuvieran de ensimismarse, al paso de un extranjero, mejor ó peor vestido que nosotros, y de curiosar alrededor de quien ó quienes, en uso de su perfecto derecho, tiran una instantánea ó trasladan al lienzo el todo ó parte de los bellos panoramas del hoy florido valle. Este abuso, indigno é impropio de un pueblo culto, deseáramos verlo desterrado del todo, y para ello suplicamos la ayuda, en primer término, de los señores Profesores de Instrucción primaria, de los padres de familia y últimamente de la guardia municipal, la que con un poco de gusto, y un mucho de vigilancia logrará, con ayuda de todos, que nos respeten á nosotros, empezando primero por respetar á los demás.»

El señor Administrador de correos de esta ciudad nos participa que en lo sucesivo quedarán sin curso las tarjetas postales ilustradas, adornadas con mica ó vidrio pulverizado, que vulgarmente se llaman escarchadas, dirigidas á Francia, por haber manifestado la administración francesa que no las admite en su servicio postal.

El domingo por la mañana fué hallada echada al suelo la cruz que existía en el *Pont de sa Mú*. El acto, que bien puede tildarse de bárbaro, fué cometido á altas

horas de la noche por cuatro individuos que fueron puestos á disposición del Juzgado el mismo día.

Según parece, uno de ellos encaramóse sobre la cruz, con tal suerte, que la parte superior de ésta fuere al suelo, y con ella el delincuente, produciéndose una herida en la cabeza, de la que manó mucha sangre, y dislocándose una muñeca, en justa recompensa de que en el pecado se llevó la penitencia.

El acto realizado por estos individuos mereció la reprobación de cuantos del mismo se enteraron.

Con un lleno completo hizo su debut el domingo, en el teatro de la «Defensora Sollerense», la compañía cómico-dramática que dirige D. Bernardo Manera.

Representóse la obra *Mancha que limpia*, de Echegaray, que agradó mucho á la concurrencia. Esta aplaudió frenéticamente, en repetidas ocasiones, á la señorita Usera (V.) que interpretó magníficamente su papel de Matilde, como igualmente al señor Manera y demás actores que en el desempeño de su cometido se lucieron.

En el monólogo *Tarjeta postal* nos dió también cabal muestra, la señorita Usera (V.), de sus grandes facultades artísticas, mereciendo su labor los aplausos del público.

El lunes se estrenó en este teatro *Tierra baja*, que agradó también, y como final de velada se puso en escena *La cuerda floja* comedia en un acto que hizo las delicias de los asistentes.

Para mañana, 3.ª función de abono, se anuncia *Despertar en la sombra*, drama en tres actos, original de D. Juan Antonio Cavestaffy, y la aplaudida comedia *Los Hugonotes*.

Por carta recibida desde Clermont-Herault se nos participa que el día 15 del actual falleció en aquella ciudad, después de penosísima y cruel dolencia, nuestro paisano el comerciante en frutas y legumbres D. Amador Bisbal y Colom. La conducción del cadáver á su última morada, que tuvo lugar el siguiente día, fué una verdadera manifestación de duelo, pues al acto acudió la colonia española de Clermont, Beziers, Cete, Bedarieux y otros pueblos y gran parte de la población clermontesa.

Descanse en paz el alma del finado señor Bisbal, y reciban su desconsolada esposa, hija y demás familia la expresión de nuestro más sentido pésame.

El miércoles por la mañana fondeó en nuestro puerto el vapor «Villa de Sóller» con procedencia de Cete y Barcelona, habiendo sido portador de algunos pasajeros y carga variada.

Dicho buque volverá á salir nuevamente para los mismos puntos mañana domingo al anochecer, empezando con el presente á hacer sus viajes con arreglo al itinerario acostumbrado, que es el siguiente:

Salidas de Sóller para Barcelona: los días 10, 20 y último de cada mes.

Salidas de Barcelona para Cete: los días 1, 11 y 21.

Salidas de Cete para Barcelona: los días 5, 15 y 25.

Salidas de Barcelona para Sóller: los días 6, 16 y 26.

Según un anuncio publicado en el *Boletín Oficial* de esta provincia, se han señalado los días 7 al 12 de Mayo para la recaudación en esta ciudad de la contribución territorial, industrial y urbana correspondiente al 2.º trimestre del presente año.

En Fornalutx tendrá efecto la recaudación en los días 4 al 6 del mismo mes.

Don Juan Vidal, propietario del hotel *La Marina*, nos suplica de las gracias en su nombre á las autoridades y á cuantas personas han intervenido en alajar y hacer grata la estancia de la excursión científica, que, presidida por el Sr. Odon de Buen, nos ha honrado con su visita.

Nos complacemos en hacer público el testimonio de gratitud del Sr. Vidal.

El día 28 de Mayo próximo, á las once, tendrá efecto, en la Casa Consistorial de esta ciudad, la subasta para las obras de construcción y colocación de una tubería de cemento para conducir á la barriada del puerto las aguas de la fuente del *Rafal*.

Se ha señalado como tipo de subasta la cantidad de 9492'47 pesetas.

El pliego de condiciones, planos y memoria para la ejecución de las obras se hallan de manifiesto en la Secretaría del Ayuntamiento.

Conforme anunciamos en nuestro anterior número, se ha celebrado esta mañana, en la iglesia de las Madres Escolapias, solemne fiesta con motivo de bendicirse una preciosa imagen de la Purísima. Se ha cantado la hermosa partitura de D. Juan Albertí Pbro. y predicado elocuente panegirico el Reverendo P. Monjas Agustino.

No podemos dar detalles por ser hora de entrar en máquina el número de hoy, prometiendo hacerlo minuciosamente en el del sábado próximo.

EN EL AYUNTAMIENTO

Sesión del día 15 Abril de 1905

La presidió el Alcalde Sr. Joy, y asistieron á ella, convocados por segunda vez, los Concejales señores Mora, Frontera, Joy, Colom, Morell y Estades.

Fué leída y aprobada el acta de la sesión anterior.

Dióse cuenta de no haberse producido reclamación alguna, durante el plazo al efecto señalado, contra el acuerdo de este Ayuntamiento por el que resolvió contratar en pública subasta la construcción y colocación de una tubería de cemento para conducir las aguas de la fuente del *Rafal* á la barriada del puerto. Enterada la Corporación acordó señalar el día 28 del mes de Mayo próximo para la celebración de la subasta, que se efectuará bajo la presidencia del señor Alcalde asistido del Concejel don Miguel Colom, con arreglo al pliego de condiciones aprobado para esta subasta.

También se acordó publicar el anuncio prevenido por el artículo 9.º de la instrucción de 24 de Enero último, en la forma determinada en el párrafo segundo de dicho artículo.

Se enteró la Corporación de un Real Decreto relativo á la construcción de mataderos generales en poblaciones mayores de diez mil almas y poblaciones menores que lo soliciten.

Se dió cuenta de varias instancias solicitando autorización para verificar obras particulares, acordándose pasaran á informe de la Comisión de Obras.

Se aprobó el traspaso de la sepultura número 419 á favor de D. Lucas Solivellas Vicens.

El señor Estades manifestó que habiendo sido elegido Diputado provincial, en las últimas elecciones verificadas, y debiendo brevemente tomar posesión de este cargo por el cual opta, se veía en el sensible caso de renunciar al cargo de Concejel del Ayuntamiento, que durante tanto tiempo venía desempeñando; ofreciéndose desde el nuevo puesto al Consistorio y particularmente á los señores Concejales, para todos aquellos asuntos en que su gestión pueda considerarse provechosa. La Corporación enterada agradeció los ofrecimientos del Sr. Estades y después de admitirle la renuncia y felicitarle por la merecida distinción con que le había honrado el cuerpo electoral, hizo constar en acta el profundo sentimiento con que vé la separación del más querido compañero y más activo y eficaz colaborador de la gestión municipal; cuya pérdida das las especiales dotes y abnegación del Sr. Estades, considera irremplazable.

Considerando conveniente aprovechar la actual sequía para salvar el *Torrentó des Jayot*, camino y trapellan contiguo para colocar la tubería que ha de conducir las aguas de la fuente del *Rafal* á la barriada del puerto, se acordó verificar las obras necesarias por administración municipal.

No habiendo otros asuntos de que tratar se levantó la sesión.

**

Sesión del día 22 Abril de 1905

La presidió el Alcalde Sr. Joy, y asistieron á ella, convocados por segunda vez, las Concejales señores Mora, Joy, Frontera, Colom y Morell.

Fué leída y aprobada el acta de la sesión anterior.

Dada la importancia y desarrollo cada día creciente, que van adquiriendo las obras públicas á cargo de este municipio y las que se realizan de carácter particular que requieren la intervención del Ayuntamiento, ya para evitar que burles la legislación aplicable al caso, ya para que no defrauden el Tesoro municipal, dejando de satisfacer los arbitrios municipales correspondientes; la Corporación, considerado conveniente encargar á persona inteligente la vigilancia de las expresadas obras á los efectos expresados, y teniendo en cuenta las especiales circunstancias que concurren en D. Antonio Rullan Colom, perito agrónomo, acordó encargarle de la vigilancia de las obras municipales y de las

particulares que requieran la intervención del Ayuntamiento, asignándole, para ello, una gratificación anual de quinientos treinta y dos pesetas.

No considerando necesario por ahora, el cargo de asesor de la Comisión de Obras de este Ayuntamiento conferido á D. Gaspar Reynés Coll, la Corporación acordó suprimirlo; quedando muy satisfecho de la lealtad y celo con que siempre ha cumplido el Sr. Reynés los encargos que le ha conferido el Ayuntamiento; quedando también suprimida la gratificación que por dicho concepto tenía asignada.

Se acordó verificar varios pagos.

Dióse cuenta del expediente de la subasta celebrada para alquilar los pastos de los cauces de los torrentes públicos de este término y, examinado por el Ayuntamiento, acordó aprobarlo, siempre que el rematante preste fianza, que sea del agrado del Sr. Alcalde, en quien delega la Corporación esta atribución.

Siendo conveniente durante el verano, como medida reclamada por la higiene, proceder al saneamiento y desinfección periódica de las cloacas de esta ciudad, la Corporación acordó alquilar el agua necesaria y adquirir cloruro de calcio suficiente para el fin indicado.

No habiendo otros asuntos de que tratar se levantó la sesión.

CULTOS SAGRADOS

En la iglesia parroquial.—Mañana domingo, día 30.—A las siete, se dará principio á la devoción del mes de María, continuándose en los días consecutivos á la misma hora. A las siete y media, se celebrará misa de comunión para las Hijas de María. A las nueve y media, se cantarán las horas menores y después la misa mayor con sermón parroquial por el Rdo. Sr. Cura-Arcipreste.

A la tarde, después de vísperas y completas, tendrá lugar el ejercicio mensual de las Hijas de la Purísima. Al anochecer, se repetirá el ejercicio del mes de María con solemnidad.

En el oratorio de las MM. Escolapias.—Mañana domingo, se celebrará la fiesta del B. Pompilio, celebrándose é las 10 de la mañana Oficio mayor con sermón.

A las cinco de la tarde se hará el ejercicio de preparación del mes de María, cuya devoción se practicará todos los días del mes de Mayo á las 7 de la mañana al tiempo de una misa, excepto los domingos que será por la tarde.

En la iglesia de San Francisco.—Mañana domingo, por la tarde, se dará comienzo á la popular devoción del mes de María, con música, y sermón por D. Ramon Colom Pbro.

Registro Civil

NACIMIENTOS.

Varones 4.—Hembras 0.—Total 4

MATRIMONIOS

Día 23.—Juan Bover Sitjar, soltero, con María Esteva Borrás, soltera.

Día 27.—José Forteza Forteza, viudo, con Bárbara Ferrá Banzá, soltera.

DEFUNCIONES

Día 25.—Jaime Vicens Castañer, de 3 meses, M.ª 54, n.º 295.

Día 28.—María Oliver Bujosa, de 11 meses, calle de Ramón Llull.

MOVIMIENTO DEL PUERTO

EMBARCACIONES FONDEADAS

Día 26.—De Cete y Barcelona vapor *Villa de Sóller*, de 190 ton., cap. D. Picornell, con 18 mar. y efectos.

Día 28.—De Barcelona, en 2 días, pailebot *Providencia*, de 67 ton., pat. A. Bernat, con 7 mar. y lastre.

EMBARCACIONES DESPACHADAS

Día 29.—Para Barcelona vapor *Villa de Sóller*, de 190 ton., cap. D. Picornell, con 18 mar. y efectos.

Se alquila una casa señalada con el número 32 de la calle de la Romaguera. Para informes dirigirse á D. Guillermo Cardell, n.º 30 de la misma calle.

VENTA.—Desea venderse una casa con corral situada en la calle de Vives n.º 1, de esta ciudad.

Para más informes diríjanse á su dueño Francisco Morell, calle del Mar.

REPARACION É INSTALACION DE TIMBRES ELÉCTRICOS DE LUJO Y ECONÓMICOS

PRESUPUESTOS GRATIS

Informes: Francisco Bover, Estación telefónica.—SOLLER.

La Ilustración Española y Americana.—La Moda Elegante.—La Ilustración Artística.—El Salón de la moda.—Album Salón.—La Bordadora.—La Perla Artística.—La Mariposa.—Blanco y Negro.—La Zapatería Ilustrada.—Nuevo Mundo.—Sol y Sombra, y otra infinidad de periódicos y revistas ilustradas de España sirve el «Centro de Suscripciones» sección tercera de La Sinceridad, San Bartolomé, 17.—SOLLER.

ÚLTIMAS COTIZACIONES

Valores públicos

Madrid 27 Abril

4 p3 interior.	77 50
Amortizable al 5 p3.	98 15
Banco de España.	397 00
Tabacos.	322 00
Francoes.	32 30
Libras.	33 25

(1) FOLLETÍN

MARÍA TERESA

«Poco importa que el camino de la vida sea difícil, puesto que al cabo de la jornada nos espera la eterna recompensa; ese divino final que borra los dolores mundanos, y trueca en palmas de triunfo las ramas de espinas, y en alterables perlas las lágrimas derramadas.»

I

Allí está, inmóvil, rígido, con tonos de marfil amarillento en el semblante demacrado, y las manos largas y escuálidas: acaba de salir de este valle de lágrimas para arribar á la patria: pocos momentos antes todavía luchaba, padecía, gimiendo y llorando como todos los hijos de Adán... Ahora descansa en la eternidad feliz, porque ha sido confortado con los santos Sacramentos, pedidos y recibidos con mucho fervor y santa paz, y piadosamente pensando, es de creer que robustecido su espíritu cristia-

no con el celeste Viático, ha entrado en el reposo prometido á los que guardan la fe y esperan lo que ella nos enseña.

La estancia fúnebre, iluminada á medias por la amarillenta luz de los cirios que chisporrotean, inspira esa profunda tristeza y graves pensamientos que acompañan el espectáculo de la muerte. Las ventanas están cerradas: nada turba el solemne silencio, á no ser el largo y triste *miau* de un hermoso gato que da silenciosos paseos por debajo de los muebles, y los contenidos sollozos de una mujer que llora con la cabeza apoyada y oculta sobre el paño negro que cubre el lecho de un ser querido.

Las gallardas líneas de su esbelto talle, su peregrina cabeza cargada de una abundante masa de cabellos dorados, y sus manos blancas como la nieve, destacándose entre las negruras de los paños mortuorios, permiten adivinar que es joven y hermosa: arrodillada á la cabecera de la cama, de vez en cuando toma aquella mano helada, con ese hielo que á nada se parece sino á la ausencia de la vida, la besa ardorosamente, y deja escapar de sus descoloridos labios esta breve frase:

—¡Papá mío!... ¡mi padre del alma!... El muerto es un hombre que fué tier-

namente amado de los suyos, por lo cual será llorado mucho tiempo. Su vigorosa inteligencia, la rectitud de su proceder, su profunda fe religiosa, la dulzura y delicadeza de su alma, semiveladas por las varoniles energías, le hicieron acreedor á la simpatía general. al afecto particular de cuantos disfrutaron su ameno trato y recibieron favores, que él prodigaba como dan perfume las flores, sin hacerlo valer, sin conocerlo muchas veces. Tenía adquirido el hábito de hacer el bien, y su corazón gozaba descansando en el ejercicio de la abnegación y de la caridad... ¡Qué vida tan llena aquella que no tuvo nunca un día que no fuese empleado en el amor de Dios y del prójimo!...

Don Ricardo Peñalver, descendiente de ilustre familia titulada, estudió leyes por obedecer á su padre que, careciendo de fortuna, le quiso proporcionar los medios de crearse una posición que bastase á sus necesidades; pero habiendo heredado en usufructo considerables riquezas de un pariente lejano establecido en América y del que apenas tenían noticias, abandonó el ejercicio de la carrera y se dedicó á las artes, que le entusiasmaron, por las que sentía extraordinaria afición, y para las cuales había

recibido del cielo más que medianas aptitudes.

Pintaba por gusto y regalaba ó coleccionaba sus cuadros; tocaba el piano y el violín como artista, más que como profesor, y mezclando el estudio de las artes con la lectura de los libros antiguos y de las más acreditadas obras modernas, vivía felicísimo en el seno de su familia, compuesta de su esposa y de dos hijas que le adoraban, viendo en él al hombre más bueno, cariñoso y caballero que pudiera soñar su fantasía.

Vivieron con holgura, rodeadas de toda clase de comodidades; recreando su espíritu con largos viajes que eran materia de acertados estudios y atinadas observaciones, las hijas de Peñalver adquirieron sólida instrucción. Hablaban y escribían correctamente el inglés, el francés y el italiano; traducían medianamente el latín; pintaban; tocaban el arpa y el piano; sobresaliendo además en toda clase de labores propias de su sexo. Diríase que su padre, adivinando para ellas sombrío porvenir, las había preparado con solidísimos conocimientos para las rudas luchas de la vida y del infortunio.

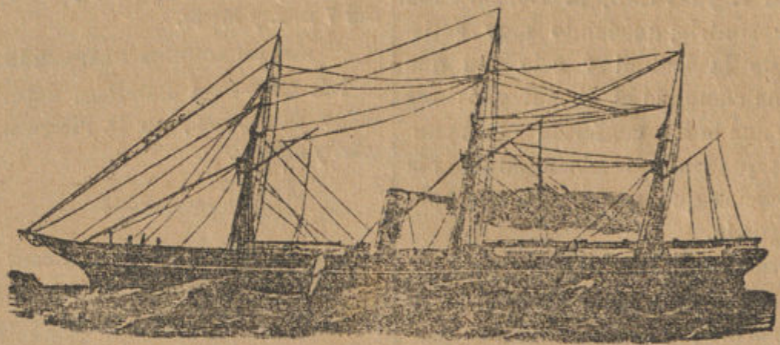
Muerto D. Ricardo, carecían en absoluto de fortuna. No habiendo podido

disponer más que de las rentas, eran pocos sus ahorros, pues además de su vida fastuosa, habían empleado siempre grandes sumas en obras de caridad. Había llegado, pues, para aquellas mujeres el momento terrible de la prueba, ese momento que más tarde ó más temprano viene al fin para toda criatura humana, que necesita ser azotada por el huracán del dolor para arraigar su virtud, como las encinas de la montaña echan más profundas raíces y se afianzan cuando egitan su ramaje los vientos tempestuosos de las alturas.

La joven que llora arrodillada junto al lecho es la hija mayor del difunto, y acaba de cumplir veinticuatro años, sin conocer los dolores y desengaños de la vida, siempre acariciada por el dulce soplo de la dicha. Su hermana tiene ocho años menos que ella, es casi una niña, y no tiene ni su robusta inteligencia, ni su alteza de miras, ni la energía varonil de que pronto dará pruebas. Es una criatura encantadora, mimada por todos, y á quien herirán las espinas del camino, sin tener más alivio para sus cruces punzadas que las lágrimas y el silencio de la timidez y la resignación cristianas. Ella dejará la lucha para su hermana mayor, reservándose el oscuro

Sección de Anuncios

VAPOR ESPAÑOL VILLA DE SÓLLER



Servicio entre Sóller, Barcelona, Cette y viceversa.

Salidas de Sóller para Barcelona: los días 10, 20 y último de cada mes
Salidas de Barcelona para Cette: los días 1, 11 y 21 de id. id.
Salidas de Cette para Barcelona: los días 5, 15 y 25 de id. id.
Salidas de Barcelona para Sóller: los días 6, 16 y 26 de id. id.

CONSIGNATARIOS:—EN SÓLLER.—D. Guillermo Bernat, calle del Príncipe n.º 24.—EN BARCELONA.—D. J. Roura, Paseo de la Aduana, 25.—EN CETTE.—Mr. Mateo Colom, Rue Lazare-Carnot, 34.

NOTA.—Siempre que el día de salida de Sóller y Cette para Barcelona coincida en sábado de día festivo, retrasará el vapor su salida 24 horas.—La salida de dicho buque del puerto de Barcelona para el de Sóller, será en todos los viajes á las ocho y media de la noche.

¡¡ATENCIÓN AGRICULTORES!!

Si queréis abonar vuestros campos, seguros de obtener resultados eficacísimos, emplead el

“GUANO SAINT GOBEIN”

que se expende en la acreditada droguería de

ARNALDO CASELLAS-LUNA, 17

En este establecimiento encontrareis toda clase de primeras materias para composición de abonos; sulfatos y azufre gris *Biaubaux* puro; fuelles y aparatos para azufre; bombas y demás utensilios para pulverizar arboleda.

Instalaciones completas de cañerías para agua y gas.

Fabricación de envases de hojalata para aceites, almendrón y toda clase de conservas.

PRONTITUD, PERFECCIÓN Y ECONOMÍA

¡¡No equivocarse, LUNA, 17—SÓLLER!!

LA ARTÍSTICA

CALLE DE LA LUNA N.º 30.—SÓLLER

Ofrece al público á precios sumamente económicos todos sus artículos como son: IMAGENES estatuarias de madera, piedra, mármol y fibra madera, decretadas y ordenadas para su bendición é indulgencias.

CAPILLAS, ALTARES, ORNAMENTOS y sus reparaciones.
ESTAMPERIA, CROMOS, OLEOGRAFÍAS y FANTASIAS de todas clases en gran surtido.

MARCOS y MOLDURAS con rico muestrario y clase fina.
ESPEJOS y CRISTALES de todas dimensiones en clase superior.
GRAN DEPOSITO DE TARJETAS POSTALES en colecciones y sueltas para felicitaciones.

OBJETOS PROPIOS PARA REGALOS.

Clases y Precios ventajosos sobre todos los similares.

TRANSPORTES INTERNACIONALES

Comisión, — Representación, — Consignación, — Tránsito

Y PRECIOS ALZADOS PARA TODAS DESTINACIONES

Servicio especial para el transbordo y reexpedición de naranjas, frutas frescas y legumbres

BAUZA Y MASSOT

AGENTES DE ADUANAS

CERBÈRE y PORT-BOU (Frontera Franco-Española)
Corresponsales á GIVET, JEUMONT y ERQUELINNES (Frontera Franco-Belga)
TELEGRAMAS: Bauzá Cerbère.—Bauzá Port-Bou.

RAPIDEZ Y ECONOMÍA EN TODAS LAS OPERACIONES

Hotel Restaurant del Universo

DE
VDA. DE J. SERRA

PLAZA DE PALACIO-3.-BARCELONA

Hospedaje desde 5 pesetas en adelante. Habitaciones desde una peseta, restaurant á la carta, mesas particulares, se sirve á todas horas.
El HOTEL DEL UNIVERSO está situado en uno de los sitios más importantes de la capital, dá plena fachada á la bonita y frondosa plaza de Palacio y paseos de la Aduana é Isabel II, donde cruzan todos los tranvías, y es el más próximo á la Aduana, Muelles. Compañías de Navegación, Bolsa, Gobernación y Estación de los Ferrocarriles de Francia, Tarragona, Valencia, Zaragoza y Madrid.

PASTA FOSFÓREA

de
L. STEINER
PARA DESTRUIR LAS RATAS Y RATONES

Se vende á 30 Cts. en la Farmacia de J. Torrens.—SÓLLER.



C. PÉREZ
FOTÓGRAFO
Calle del Pastor, 47-Sóller

Toda clase de trabajos en fotografía. Reproducciones de cuadros y retratos por antiguos que sean. Ampliaciones á tamaño natural en el procedimiento inalterable al platino, entregándolo, si lo desean, con su marco dorado, de cuyos marcos encontrarán variedad en tamaños y clases.

Especialidad en retratos en traje de primera comunión.

TRÁNSITO INTERNACIONAL

Servicios esmerados y á buenos precios

MATEO COLOM

Rue Lazare-Carnot, 34

CETTE

Consignatario del vapor

“Villa de Sóller,”

JOSÉ PONS

Rue Nationale, 18

CETTE

Trasbordos, consignación y tránsito, á precios moderados.

CASA FUNDADA EN 1876

VINOS AL POR MAYOR

COMISIÓN Y AJUSTE

JUAN ESTADAS

COMERCIANTE Y PROPIETARIO

TELÉFONO

LEZIGNAN (Aude)

LA SOLLERENSE

DE
JOSÉ COLL

CERBÈRE y PORT-BOU (Frontera franco-española)

Aduanas, transportes, comisión, consignación y tránsito

Agencia especial para el transbordo y reexpedición de naranjas, frutas frescas y pescados.

CURACION DE LA DIABETES

POR EL

VINO URANADO PÉPSICO

de
J. TORRENS, FARMACÉUTICO

El primero y único elaborado en esta forma en España, mucho más económico y de mejores resultados que sus similares del extranjero, está preparado con todo esmero por procedimientos científicos bien experimentados y acreditado como un reconstituyente sobradamente energético para suprimir la eliminación del azúcar de glucosa en todas las personas afectadas de la enfermedad denominada “diabetes.”

DE VENTA:

En Barcelona, Sociedad Farmacéutica Española.—Farmacia del Dr. Pizá.—Palma, Centro Farmacéutico.—Farmacia de las Copiñas.—Málaga, Farmacia del Dr. Peñáz y Bermúdez.—Sóller, Farmacia de J. Torrens

Se alquila

la casa señalada con el n.º 27 de la calle de la Luna.

Para más informes dirijanse á su propietario D. Bernardo Cabot

ISLEÑA MARÍTIMA COMPAÑÍA MALLORQUINA DE VAPORES

VAPORES

Miramar-Bellver-Cataluña-Balear-Isleño-Lulio.

SERVICIOS SEMANALES

DE

IDA Y VUELTA

ENTRE

PALMA—MARSELLA Y PALMA—ARGEL

SALIDAS

para Argel los Jueves.

De Argel los Viernes.

para Marsella los Lunes.

De Marsella los Jueves.

Servicios combinados con fletes á fort-fait en conocimientos directos para Cette, Gibraltar, Tanger, Londres, Liverpool, Glasgow, Manchester, Bristol, Ulm, Hamburgo, Amberes, Rotterdam, Amsterdam y principales puertos de Italia, para los que igualmente se despachan pasajes via-Argel.

Los señores pasajeros que en Francia tomen billete para la Argelia, ó España via Palma, podrán permanecer en esta todos los días que les convenga, si bien combinando la salida con los vapores correos de itinerario.

El vapor que sirve la línea Palma-Marsella, se reserva el derecho de hacer las escalas que le convengan.

Para informes y despacho: Oficinas de la ISLEÑA MARÍTIMA.

SERVICIO FIJO QUINCENAL

ENTRE

MARSELLA,

PALMA,

ARGEL

Y
VICE-VERSA

POR EL ACREDITADO VAPOR

BASTIAIS

de la Compañía francesa CAILLOL DOUVILLARD.

Despacho de pasaje y carga para dichos puntos.—Conquistador, 45.—Palma

Agente: FEDERICO MARET.

PABLO COLL Y F. REYNÉS

AUXONNE (Cote d'Or)

SUCURSAL DE LA CASA COLL, DE DIJON

Especialidad en patatas y demás artículos del país.

Expedición al por mayor de espárragos y toda clase de legumbres.

Servicio esmerado y económico

LADRILLOS HIDRAULICOS, BAÑERAS,

PELDAÑOS, FREGADEROS Y TODA CLASE DE PIEZAS DE GRANITO ARTIFICIAL

DE LA CASA

ESCOFET, TEJERA Y C. de BARCELONA

Único representante en Sóller: Miguel Colom, calle del Mar.

L' ASSICURATRICE ITALIANA

Sociedad de seguros contra los

ACCIDENTES DEL TRABAJO

ESTABLECIDA EN MILÁN Y RECONOCIDA EN ESPAÑA

Capital social: 5.000.000 Liras

Habiéndose promulgado la Ley sobre los accidentes del trabajo de 30 de Enero último, esta importante Sociedad asegura todas las industrias, mediante una prima, contra los riesgos indicados en dicha Ley.

Director de la Sucursal Española: D. MANUEL GES, Merced, 20, Barcelona.—Para informes y demás, dirigirse al Agente principal, B. HOMAR, Samaritana, 16, Palma.—Agente en Sóller, ARNALDO CASELLAS.

SOLLER.—Imp. de «La Sinceridad»